

# LA VASCOGONIA

REVISTA ILUSTRADA

AÑO I

BUENOS AIRES, DICIEMBRE 20 DE 1893

N.º 8



D. GERÓNIMO DE AMILIVIA  
CORONEL DEL EJÉRCITO URUGUAYO

## ADVERTENCIA

El próximo número correspondiente al 30 del actual, con objeto de conmemorar el aniversario del inolvidable Gaxarre, saldrá el 2 de Enero, fecha en que dejó de existir la gloria más pura del arte lírico.

## GERONIMO DE AMILIVIA

### APUNTES BIOGRÁFICOS

La acreditada revista LA VASCONIA, engalana hoy sus brillantes páginas con el retrato del viejo é insigne patriota Gerónimo de Amilivia, coronel de la República Oriental, su segunda patria, á la cual presta sus importantes servicios militares desde el año 1844.

Tócanos á nosotros ahora escribir los hechos más culminantes de su larga y azarosa carrera militar, trabajo que hacemos con el mayor gusto, pues al tributo de justicia que rendimos dándole mayor publicidad á la hermosa foja de servicios que adornan al valiente guipuzcoano, dámoste nuevo testimonio público de nuestra sincera y leal amistad.

El coronel Gerónimo de Amilivia, es oriundo de España; nació en la villa de Zarauz, provincia de Guipúzcoa, el día 11 de Mayo de 1821. Sus padres fueron D. Ignacio Antonio de Amilivia y D.<sup>a</sup> Josefa Ignacia de Astrazaran.

A la edad de 13 años, estando Amilivia cursando latin en el convento de los Padres Dominicos de la villa de Azpeitia, fugóse del colegio y se presentó á servir voluntario en las filas carlistas, que á la sazón encontrábanse en su mayor apogeo, durante la famosa guerra de los siete años.

Rechazado primero por su corta edad, y aceptado después por influencia de amigos, marchó de cadete para el memorable sitio de San Sebastian, incorporándose á la célebre partida del valiente tan Fernandez.

En el primer combate que se encontró Amilivia, sin contar las guerrillas y escaramuzas, que eran diarias, y á cada momento en aquel asedio; su verdadero bautismo de fuego, fué la sangrienta batalla del 5 de Mayo de 1835, en que los sitiados atacaron á los carlistas en sus posiciones, en número de 12.000 contra 3.500, muriendo allí el general Zagastizabal y 3.700 hombres, entre sitiados y sitiadores.

En la famosa batalla de Hernani, que se dió poco tiempo después, fué tal el valor y bizarría de Amilivia, que en el mismo campo de batalla es ascendido á Sub-teniente y condecorado con la cruz de San Fernando de primera clase.

Encuétrase luego en la bizarra pelea entre su partida y el batallón de Africa en Gutavia, haciendo proezas de valor; en el asalto de Guetaria, donde es ascendido á Teniente; y en los nuevos ataques que les hacen las fuerzas de San Sebastian en los días 10 á 15 de Mayo de 1837, en uno de los cuales, recibe Amilivia su bautismo de sangre,

siendo herido de un balazo, que le penetró por la mejilla izquierda y le sae por el pescuezo.

En el mismo año, después de curada su herida, se halla en el asalto de Segovia, ascendiendo á capitán; en la batalla y persecución contra el general Espartero en Pamplona, y en los combates de Rozas y Sembrano, en el pasaje del Duero, y en la batalla dada á orillas de este mismo río entre Espartero y D. Carlos.

En los años 1838 y 40 toma parte Amilivia en la sorpresa del valle de Mena, en los combates de Fuenterrabia, Laredo, Vera, Lerma y Valladolid, y en la gran batalla de Retuerta; siendo el último combate que se encontró en España, en el de la retirada de Segovia.

Cinco ó seis meses después de terminada la guerra carlista por el Convenio de Vergara, tratóse de levantar gente nuevamente en las provincias vascongadas á favor de D. Carlos, siendo perseguidos tenazmente los conspiradores por las autoridades constituidas. Encontrándose en esa categoría Amilivia, y descubierto por un comisionado que enviaron en cierta misión reservada, tiene que huir á Francia con uno de sus hermanos, donde son constituidos en prision por las autoridades francesas, que estaban de acuerdo con las españolas, y conducidos desde la frontera hasta Bayona, y de aquí hasta Burdeos y Dijon, pasando mil peripecias en todo ese trayecto.

Pero al fin son puestos en libertad, y Amilivia, que tenia deseos de ver á su hermano Policarpo que hacia tiempo residía en Montevideo, y en vista de no poder hacerse nada ya por la causa carlista, emprende el viaje para América, arribando á las playas uruguayas el 2 de Noviembre de 1842. Poco tiempo después, á mediados del 43, debido á los malos gobernantes enciéndose la guerra civil entre blancos y colorados en la República Oriental, tomando parte Amilivia á favor de los primeros, en cuyas filas ha militado hasta ahora con un valor y una abnegación ejemplares.

El coronel Amilivia, cuyos galones puede ostentar con orgullo entre los orientales, pues los ha adquirido brillantemente en los campos de batalla, se ha encontrado en casi todos los hechos de armas que se han sucedido en la República Oriental desde el 43 hasta los sucesos del Quebracho, donde fué herido de un balazo en una pierna estando al frente de su bizarro batallón.

Compañero inseparable del general Bastarrica y el coronel Guruchaga, otros bravos vascongados al servicio del partido Blanco uruguayo, también; ha tomado parte activa en todas las revoluciones que ha producido el pueblo oriental, mostrándose en todas valiente hasta la temeridad, militar aguerrido, desinteresado, firme y constante en sus opiniones políticas, por las cuales ha sido perseguido y hasta encarcelado algunas veces.

Entre los hechos de armas notables que tiene el coronel Amilivia en la República Oriental, cuéntase aquel contra el general Garibaldi en las costas de Arazati, cuyo hecho citado en su biografía de nuestra obra *La Revolucion Oriental de 1870*, dió lugar á que sostuviéramos una graciosísima polémica.

mica con los antiguos redactores de *La Patria Italiana*, probándole acabadamente lo que habíamos afirmado. (1)

El coronel D. Gerónimo de Amilivia, además de su valor y consecuencia, que se han hecho casi legendarios, posee otras condiciones que lo hacen altamente digno á la consideración general.

Como hombre es un modelo de honradez; rodeado cariñosamente de los suyos, querido de sus amigos y respetado de todos, vive patriarcalmente, allá, en un pueblo lejano de la República oriental, trabajando honradamente para ganarse el sustento diario, y cumpliendo con los deberes que le impone la religión, que profesa sinceramente; y como militar, jamás ha desenvainado su espada

(1) El hecho narrado por el Sr. Arózteguy en su obra ya citada, es el siguiente:

«Durante este periodo, el año 48, tomó parte Amilivia en un suceso, que si bien no tuvo importancia en el hecho material, no deja de tener algún interés para la historia, y merece por lo tanto consignarse.

«Tuvo conocimiento el jefe del pueblo de San José, D. Eugenio Larriera, que en la boca de Arazati había anclado una goleta de guerra con la idea—se presume—de robar 20000 cueros vacunos que había en el puerto, pertenecientes al Sr. Larravide. Con la mayor reserva llamó el Sr. Larriera á Amilivia y comunicándole el hecho, le dijo que con 50 infantes elegidos á su gusto y el piquete de caballería que estaba de servicio en la costa del arroyo, se pudiese en marcha para Arazati y tratase de evitar el robo que se sospechaba. Así lo hizo Amilivia, llegando al oscurecer al punto mencionado y emboscándose en la misma boca del Arazati, próximo á donde estaba anclado el buque pirata.

«Como á las 10 de la noche observaron que levantaba el ancla la goleta y que desprendiendo dos botes con gente hacía la costa empezaba á bordejar guardando siempre una distancia necesaria para proteger á los que enviaba á tierra. En la costa había colocado Amilivia varios centinelas de caballería apostados convenientemente para que le avisasen tan pronto como la gente de la goleta bajase á tierra á fin de cortarles la retirada con la infantería. Pero la operación fracasó por una imprudencia: uno de los centinelas, que todavía vive, llamado Gabriel Velazquez, dispara un tiro sobre los botes que venían ya por atracar á una ensenada; retroceden éstos como era natural al verse sorprendidos y se aproximan á la goleta que había izado una luz colorada en el palo de tope en señal de retirada. Amilivia, fastidiado por este contratiempo, viene sobre la costa con 20 infantes y se toma en tiroteo con los de los botes, haciéndole algunos disparos de cañón la goleta; pero se le escapa la presa, sin resultado alguno.

«Este es el hecho, tal cual pasó. Como se vé, en sí, no tiene mas importancia material que haber evitado el robo de los cueros. Pero lo que no deja de tener su interés histórico es la circunstancia de ver quien era el jefe de la referida goleta. ¡Asómbrense ustedes! Era nada menos que el héroe de ambos mundos, tan cantado y decantado, General D. José Garibaldi!

«La imprudencia de Velazquez lo salvó esa noche, que, según se presumió venía para robar los 20.000 cueros del Sr. Larravide. Vive aún también uno de los 20 infantes que tirotearon á Garibaldi: se llama Miguel Larriera y reside en la ciudad de San José.»

para una causa que él haya creído injusta, ni para herir al vencido.

Cuando las libertades patrias han peligrado en la República Oriental á causa de los pésimos gobiernos que con harta frecuencia han regido en aquel pueblo Amilivia ha sido uno de los primeros en tomar las armas y acudir donde los patriotas se reunían para combatir á los tiranos.

Hoy mismo, aunque viejo ya, si mañana el pueblo oriental tratase de volver por sus hollados fueros, estamos seguros que Amilivia empuñaría otra vez su esforzada y valerosa espada y acudiría presuroso á los campos de batalla.

Por último, lo que hoy es una *rara avis* entre algunos militares: el coronel Amilivia jamás ha medrado con gobierno alguno.

ABDON ARÓZTEGUY.

## EL RELOJ DE PAMPLONA

Todó el mundo sabe ya,  
pues de antiguo lo aprendió,  
que en Pamplona hay un reloj  
que apunta pero no dá;

más lo que la gente ignora,  
y yo se lo explicaré,  
es la razón de por qué  
apunta y no dá la hora.

Queréndolo averiguar  
por el propio interesado,  
subí ayer hasta el tejado  
para poderme informar.

Me encaramé hasta el reloj  
hablé despacio con él  
y escribo en este papel,  
está lo que me contó.

¿Que esto es broma? ¡Pues no es broma!  
Hablé con él largo rato,  
y aquí teneis su relato  
sin quitar punto ni coma.

«Segun refiere la historia,  
—dijo—hubo el siglo pasado  
un gobierno desdichado  
de tristísima memoria,

y al cual con mucha finura  
y respeto profundo  
le llamaba todo el mundo  
un *gabinete de altura*,

por más que el tal *gabinete*  
no era, por su gente boba,  
*ni gabinete, ni alcoba*  
ni casi, casi *retrete*.

Entre otros planes funestos  
que siempre maldeciré,  
concibió la idea de  
nivelar los presupuestos,  
pero de un modo vulgar  
que es, buscando esos millones  
en nuevas contribuciones

pudieranse ó no pagar.

Con lo cual salta á la vista que, lo que es de esa manera, los nivelaba cualquiera sin ser un gran hacendista.

Para conseguir sus planes, los citados caballeros cometieron desafueros, tropelías y desmanes,

y hubo más de dos regiones que, al verse en ello humilladas, protestaron indignadas de tales contribuciones.

En esta plaza que ves —siguió diciendo el reloj— presencié hace tiempo yo cosas de mucho interés.

Ví á este pueblo aglomerado, decidido y satisfecho, reclamando su derecho tantos años respetado, y escuché *vivas!* sinceros de todos, grandes y chicos, y se entonaron *zorzicos* y aclamaron á los *Fueros*.

Cuando ví en el pueblo que cesó el vocerío atroz, alcé potente la voz y de este modo le hablé:

«¡Vuestra intencion es muy sana!  
¡Bien, por el pueblo altanero!  
¡Defended vuestro dinero  
que es el pan para mañana,  
y haced todos desde ahora  
lo que yo, que estoy muy harto.  
Desde hoy no doy ya ni *un cuarto...*  
ni *una media*, ni *una hora!*  
¡Ya lo sabeis! ¡No doy nada!  
y así seguiré hasta el día  
que pierda la sangre fria  
y dé alguna *campanada.*»—

Dijo el reloj y calló.  
Se encerró en triste mutismo  
y aun continúa lo mismo  
que cuando me lo contó.

Y aquí está explicado ya  
por qué la fama pregonada  
que hay un reloj en Pamplona  
que apunta... pero *no dá.*

FIACRO YRAYZOS.

## OBSERVACIONES SOBRE EL VASCUENCE

Soy vascongado, amo á mi país y á todo lo que le pertenece, y sobre todo consagro especial cariño y predileccion á aquello que es exclusivamente suyo y representa su manera de

ser completamente distinta de la de los demás pueblos, su antigüedad, libertad é independencia, y como por otra parte todo lo antiguo, á que soy en extremo aficionado, me seduce y arrastra, hasta el punto de haber pasado largos períodos de mi vida enteramente dedicado á esta clase de estudios, nada de extraordinario tiene el que aproveche cuantas ocasiones se me presenten de ahagar lo que en mi ha llegado á ser manía y así lo hago en este momento.

Voy á hablar de la lengua *vascuence*, de sus orígenes probables, de su esencia, condiciones y caracteres, y de cuanto pueda contribuir á ilustrar una materia hasta ahora desdeñada y oscurecida, hoy con pujante brio por algunos presentada, y válgame en mis errores y desaciertos, solo á mi insuficiencia debidos, la circunstancia de ser este asunto de muy difícil investigación, por no poderse contar con datos fijos, teniendo que proceder en muchos casos por conjeturas, y la de ser muy pocos los que sobre él han escrito.

Fuertemente combatida por unos, hasta en aquello que nunca le habia sido negado, y con ardor por otros defendida, las exageraciones han podido por algun tiempo oscurecer y desfigurar la verdad, pero al fin, merced á los trabajos de hombres distinguidos y estudiosos que en estos últimos años, y antes han dedicado sus afanes, generosos esfuerzos á poner en claro esta cuestion, podemos contar con algunos datos preciosos, con documentos fehacientes y con argumentos poderosos de que haremos uso cuando así convenga á nuestro propósito.

Obra meritoria es por otra parte, ya que hoy se está elaborando el pensamiento de dar á conocer las excelencias de nuestra lengua y nuestra literatura, poniéndola en el lugar que de derecho le pertenece, y han brillado ya los primeros chispazos de la hoguera que ha de extinguir las tinieblas en que hasta ahora han existido, á causa del abandono y la indiferencia de que han sido objeto. No seremos los últimos en llevar nuestro grano de arena al edificio que se trata de reconstituir, y esta satisfaccion abundantemente nos compensará de las amarguras que otro linage de pensamientos nos hace sufrir y sobre todo del recelo de no haber llenado nuestra mision, por no contar con fuerzas suficientes para hacerlo.

Lo primero que salta á la vista en este asunto y á lo que debe dar su preferencia el que de él trate por ser como la base y fundamento de los demás puntos que han de ser su objeto, es la antigüedad de la lengua vascongada y su consideracion de primitiva. Traggia, uno de los impugnadores mas decididos de la antigüedad de la lengua vascongada, decia cuando con mas acierto y menos pasion se ocupaba de las excelencias de la misma: «La lengua vascongada es una prueba incontestable del talento de su autor y de la cultura de los que contribuyeron á su perfeccion.» Ante manifestacion tan franca y paladina en favor de lo que sustentamos, caen por fuerza todos los argumentos en contrario, porque una lengua cuyo autor tuvo gran talento, llevada á su perfeccion

por los cuidados de una nacion culta, no puede menos de ser muy antigua. ¿Cómo, sino se comprende que sin pasar por muchos siglos é infinitas edades, haya llegado al grado de perfeccion y desarrollo que hoy tiene? Si su origen y formacion fuera relativamente modernos no conservaría sin alteracion su sabor primitivo, su carácter de universalidad, sus condiciones de completa y acabada, como tampoco carecería de palabras, frases, giros y figuras que tuvieran alguna semejanza con los de las otras lenguas derivadas, menos antiguas y perfectas, y de las que esos elementos son comunes. De su perfeccion se deduce naturalmente su antigüedad y aquella es muy superior á la de las lenguas Hebrea, Griega y Arabe, como demostraremos mas adelante, por lo que debiendo ser la nacion que la usara superior en cultura á las que hablaron las citadas, y no hallándose en las historias de todo el mundo noticia de que hubiese gentes mas cultas que estas, por fuerza la lengua vascongada debió hablarse en unos tiempos en que no llegan, no pueden llegar la memoria de los hombres y por consiguiente esto debió ser en época remotísima.

Los literatos hallarán esta proposicion exagerada y no creemos que de buen grado han de confesar que la lengua vascongada es mas perfecta que la Fenicia, Hebrea, Griega, Romana y Arabe, ya que las naciones que estas lenguas usaron fueron las mas sabias del mundo, pero, ó han de concedernos que la nacion eúskara ha sido en algun tiempo mas culta que lo fueron en las épocas de su mayor cultura las antedichas naciones ó que la lengua vascuence tuvo su origen antes de la formacion de aquellas y las excede en antigüedad.

Nos hace creerlo así el observar los caracteres que la lengua vascongada presenta en sus voces, en las cuales se encierra una animada pintura del mundo primitivo lo que indica que sus fundadores debieron tener todos los conocimientos de aquella apartada época. Está además conforme con los principios naturales de la filosofía, pintando el sujeto y el objeto en su esencia, en su accion, en sus modificaciones y fuera de ellas que descubre sus propiedades y efectos, lo que no sucede con ninguna otra y que con admirable instinto y sabiduría ha hecho ver la necesidad, conveniencia y utilidad de que las digramas que no son onomatópicas deben ser sucesivamente compuestas, así como revela el origen, duracion y causas de las fases de la luna, el origen de los meses, de los años y que el año solar vascongado es anterior al de los romanos.

Para concluir con la perfeccion del vascuence, de la que hemos de deducir su antigüedad seria conveniente compararla con otras lenguas sabias, especialmente con la griega y la latina, la hebrea y árabe, pero he de limitarme á hacer notar las imperfecciones de estas que no se encuentran en aquélla.

(Se continuará.)

## SECCION AMENA

### UN INDIANO QUE LLEGA A TIEMPO

En una deliciosa y pintoresca colina, situada á corta distancia del pueblo X en la provincia de Guipúzcoa, existen dos caserios de atrayente aspecto, así por el sitio que ocupan, donde la naturaleza parece haber hecho gala de sus mas preciados encantos, como por la sencilla esbeltez que se nota en los mas insignificantes detalles de su bien ordenada construccion.

Separa á tan modestas viviendas un alegre arroyuelo, cuyos murmullos se confunden en las mañanas primaverales con el aleteo de las diversas avecillas, que anidan entre las tupidas zarzas y brezos que circundando sus orillas forman una especie de artística galeria, preservando de los rayos del sol á las frescas y cristalinas aguas, donde los honrados y laboriosos labriegos de aquella comarca apagan la sed y dan un momento de trégua á las pesadas faenas del campo.

Los dos caserios se encuentran en ambas laderas uno enfrente del otro, á corta distancia, sirviendo el arroyo de mojon ó línea divisoria de sus respectivas propiedades, sin que jamás el menor incidente en materia de reconocimiento de derechos, haya perturbado la buena armonia y el cariño que siempre se profesaron sus dueños.

Conoció á los moradores de este valle hace muchos años y conservo de ellos grata memoria.

En aquella época, el caserío situado á la derecha subiendo el arroyo, pertenecía á un fornido campesino, padre de numerosa familia, y el de la izquierda á un matrimonio que tenia por única prole una preciosa muchacha á la cual adoraban sus padres porque además de hermosa era un modelo de bondad y obediencia.

El mayor de los hijos del primero José Mari, contaba 18 años y ayudaba con ardoroso afán á su padre en el cultivo de las tierras y engrandecimiento del caserío.

María la hija de los del caserío de enfrente no trabajaba en el campo, pues las heredades producian bastante, y todas las labores concernientes á su cultivo las hacia su padre por medio de obreros.

Los dos jóvenes se habian criado juntos y lo que de niños fué un afecto puro é inocente, se trocó con el tiempo en profunda pasion, á tal punto que se tenian dada, solemne palabra de matrimonio.

Cuando José Mari volvía de sus faenas campesinas se ponía en el balcon de su caserío, y al poco rato aparecia María en el suyo radiante de belleza.

El valle adquiría entonces á la caída de la tarde singular encanto; en el azulado y limpio cielo no se veía ni una nube que empañara su diáfana claridad; las verdes praderas estaban cubiertas de flores que despedían aromáticas esencias; los manzanares agitaban suavemente su frondoso ramaje á los dulces impulsos de la brisa, las aguas

del arroyo al correr sobre las piedras producian un vago murmullo que causaba gran deleite, y para completar aquel cuadro de magestuosa belleza un aluvion de pájaros cantores atravesaba incesantemente de una á otra ladera como si fueran los trasmisores del pensamiento de aquellos dos enamorados.

Maria apoyada en el balcon de torneada madera pintada de verde, contemplaba en amoroso éxtasis á su prometido; las golondrinas que anidaban en las cornisas del caserío y en el alero del tejado, revoloteaban mánsamente en derredor de su escultural y hermosa cabeza, posándose frecuentemente en sus hombros, y despues de recibir una caricia de sus primorosas manos volvian á volar mas alegres, agitando con sus álas la densa y negra cabellera de la joven.

La candidez é inocencia que revelaba su rostro encantador; aquellos ojos garzos y luminosos de dulce y melancólica mirada; aquel talle gentil y flexible como la cimbradora palma del desierto; el bello y armonioso conjunto, en fin, de aquella *neska* tan simpática y atrayente, tenia al pobre casero medio electrizado, y cada vez que su mente acariciaba la idea posesoria de aquel hechizo, sentia desbordarse su corazon de inusitada alegría, y contábase entre los hombres mas dichosos de la tierra.

Así se pasaban las horas en mútua contemplacion, indiferentes á los atractivos que la naturaleza habia derramado en aquel rincon lleno de poesia, sin otra preocupacion que sus amores.

Por la noche José Mari pasaba al caserío de su novia, y allí se repetian los coloquios, contándose sus cuitas, haciendo proyectos para cuando se unieran en santo lazo, y llenos de gozo y contento ante el porvenir de ilimitada felicidad que les reservaba el destino, pasaban presurosos los momentos en medio del mar de sus ilusiones.

Dos años pasaron sin que la menor contrariedad perturbara su dicha, pero al cabo de este tiempo José Mari entró en quintas, y la suerte que no siempre suele ser consecuente, quiso que le tocara el número 1, entre todos los mozos de que se componía el reemplazo en aquella zona.

Sus padres no tenian dinero para redimirlo, poniendo en su lugar un sustituto, y por lo tanto no habia otro remedio que abandonar á su idolátrada Maria y con ella todos sus sueños de felicidad.

Renunciamos á pintar la desesperacion de la joven por esta inesperada desgracia; ella habia oido hablar de exenciones fisicas, y de los enredos que se hacian en la ciudad con objeto de librar á los mozos declarándolos inútiles para la milicia, y en su suprema candidez le aconsejaba á José Mari que se fingiera estar cojo, ó que se hiciese el sordo cuando lo llamaran á las filas, pues así podría librarse, pero el casero demasiado noble deshéchaba estos planes, persuadiéndola de que tales actos eran impropios de un hombre honrado, y de un buen patriota como el era.

Esta resolución aumentaba la amargura de Ma-

ria que no podia resignarse en manera alguna á tal separacion.

Llegó por fin la víspera de la partida de José Mari, y aquella noche se reunieron las familias de ambos caseríos y determinaron cenar todos juntos como para despedir cariñosamente al futuro militar.

Todos estaban tristes en la mesa sin atreverse á romper la conversacion; los viejos campesinos sumamente conmovidos daban sanos consejos á José Mari, mientras Maria apoyada en la ventana sollozaba inconsolable corriendo por sus castas mejillas un raudal de lágrimas.

Aproximábase la hora de despedida, y el desconsuelo aumentaba en aquellas buenas gentes, cuando de pronto se oyó que llamaban en la puerta del caserío; bajó á abrir uno de los hermanitos de José Mari y á los pocos instantes subió acompañado de un elegante caballero que fijándose en la madre de Maria se dirigió hacia ella y la abrazó f. enéticamente.

Aquel desconocido era su hermano que despues de 25 años de ausencia regresaba de América proporcionándoles tan grata sorpresa.

Cuando le presentaron á su sobrina, la linda Maria, apercibióse de las lágrimas que empañaban sus bellos ojos, y apenas hubo averiguado las causas de tan profundas penas, se dirigió el opulento *indiano* á José Mari y le habló en estos términos:

«No se aflija V. enamorado joven, que yo pagaré el sustituto, seré el padrino de su boda, y puede contar al mismo tiempo con mi ilimitado apoyo, para todo aquello que pueda contribuir á labrar su felicidad y la de su futura esposa mi adorable sobrina.»

Como el canario que rompiendo los alambres que le sirven de prision, recupera su libertad, ó como la tórtola que desenredándose del lazo traidor que era su dogal, vuelve á la vida, y á gozar de su albedrío, así Maria al oir las palabras de su tío, sintió que su alma se remontaba á las regiones de lo infinito, y que su corazon pocos momentos antes oprimido por siniestros temores ya no podia dudar de su eterna felicidad.

Luis JAIZQUIBEL.

Buenos Aires, Diciembre 9 de 1893

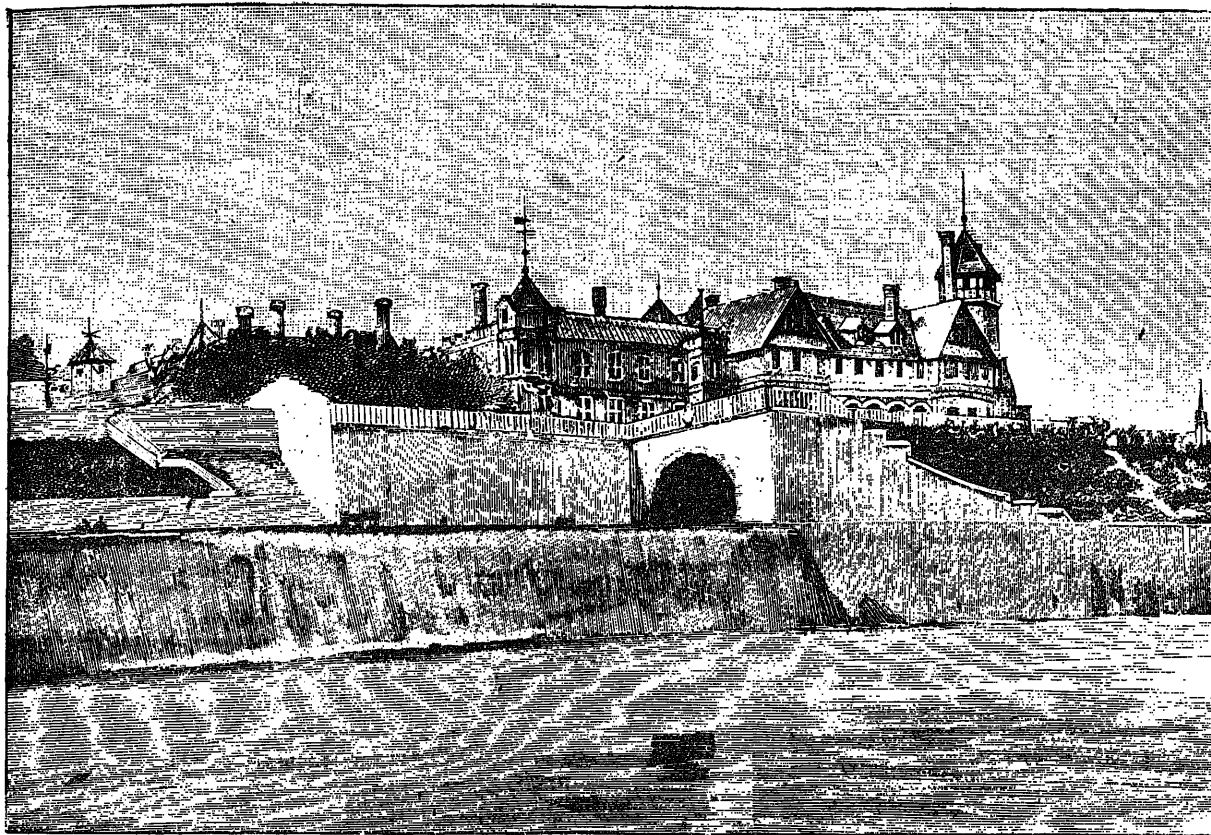
## ¿LO EDO ESNA?

Langillecho batzubek  
zeuden igandian  
goizeko zortziyetan  
oraindik oyian.  
Pozez ezutelako  
egun artan lanik  
ez ere jeikitze  
estuasararik.  
Onela Perrandori  
esan zion Pellok:  
—Ekatzak i duro bat  
—¿Duro bat? Lo niok.

MARCELINO SOROA.



## GUIFUZCOA



FACHADA NORTE, VISTA DESDE EL MAR

## REAL CASA DE CAMPO DE MIRAMAR

EN SAN SEBASTIAN

Sobre las ruinas de un antiguo convento que fué destruido durante la guerra civil, se levanta hoy gallardamente el palacio de Miramar, residencia veraniega de S. M. la Reina.

La arquitectura del edificio pertenece al género de las casas de campo que poseen las familias de la aristocracia inglesa, y reúne todas las condiciones de *comfort* que puedan apetecerse.

Consta de planta baja y principal y de un segundo piso bastante modesto; una galería central cruza casi todo el palacio; á la derecha está el cuarto vestuario, á este sigue el salón despacho de S. M. con un pequeño cuarto-tocador, donde hay una escalera reservada que conduce al primer piso.

El vestíbulo principal es alegre y hermoso, después sigue la biblioteca y sala de lectura, el comedor que es espacioso y espléndido con magnífico mirador desde el cual se contempla el panorama de *La Concha*, la ciudad, y las escarpadas montañas de Igueldo, Urgull y Ulia; á la izquierda del comedor se halla el cuarto de servicio para el Intendente, sala particular de recepciones de S. M., salón de recepciones oficiales, con salida á una galería cubierta, sala de billar y vestíbulo especial con una entrada reservada para la Reina.

En el piso principal están las habitaciones de

S. M. la Reina, con vistas al Mediodía y las pertenecientes á las damas de palacio.

Después se encuentra la sala de juegos infantiles del Rey con las demás piezas destinadas á S. M. y las habitaciones de S. S. A. A. las Infantas; todos estos departamentos se comunican con una terraza con preciosas vistas al mar. Las habitaciones del Rey tienen también salida á una torre de 28 metros de altura. El resto de la casa destinado á la servidumbre está distribuido de una manera conveniente.

Los materiales empleados en la construcción de este edificio son españoles con excepción de la teja que se ha llevado del extranjero á causa de la forma especial que tiene el tejado. La piedra arenosa, los mármoles y gran parte del ladrillo es de Guipúzcoa. La blanca del vestíbulo de Hontoria (Burgos) y todo el hierro empleado de Bilbao.

En el parque situado á 20 metros del edificio principal está la casa de Oficios en la que se hallan las habitaciones de los jefes de palacio, conserje, cocinas y otras dependencias. Las cocheras y cuartos son también magníficas.

La construcción del palacio de Miramar fué dirigida por el notable arquitecto donostiarra Don José Goicoa.

El panorama que se disfruta desde Miramar es tan bello como magestuoso.

## OLLUA ETA ZERRIYÁ

Arto aleak jaten  
 ollo bat ari zan.  
 eta zerri bat ara  
 kanpotik sortu zan;  
 esanaz: — Aizak, askar  
 ua emendikan,  
 ale oyek utzi ta  
 nere aurretican  
 nola gosiak nagüen  
 nik jan nai dizkiak,  
 iri proгатzen ere  
 utziko ezdiat;  
 Olluak esan züyon:  
 — Adi beza jauna,  
 neretzat eman d'tet  
 jateko au dana,  
 'eta nola nai-du ni  
 jöatia emendik?  
 jbedorrek aiza nai du  
 jan besterenetik. . . .  
 — Itz guchi, eta alde,  
 emendikan korri,  
 bestela arto ordez  
 jango-at edorri.  
 — Bedorrek daukanean  
 indarren sasoya,  
 ez baitu aditu nai  
 nere arrazoya;  
 — Ze: arrazoi, ta zer itz,  
 obe dek askar joan  
 bestela badakik zer  
 egingo diatan.  
 Alá olluak, ale  
 guztiyak utzirik,  
 joan bear izan zuben  
 beldurrez beterik.  
 Askok bere eskutik  
 dauka justiziya,  
 aula-ri egiteko  
 nai duben guziya;  
 bañan berak onela  
 egiñ dubelako,  
 berari norik egiña  
 etzayo paltako.

PEPE ARTOLA

GALERIA DE ESPAÑOLES ILUSTRES

PUBLICADA POR

EL CORREO ESPAÑOL

Aunque tarde, hemos tenido el gusto de leer el bien meditado estudio biográfico que de los mas célebres españoles ha hecho nuestro distinguido colega *El Correo Español*.

Los héroes que sacrificaron generosamente su existencia por la independencia española, y por el honor nacional en los campos de batalla, los portentosos ingenios que han dado brillo y esplendor á la literatura castellana, los representantes genuinos de la elocuencia que tan altamente han honrado nuestras cátedras y parlamento,

asi como las figuras contemporáneas mas culminantes de nuestra enmarañada política, se analizan minuciosamente en el libro que nos ocupa.

La independencia y sensatez que se nota en este estudio, es en nuestro concepto uno de los méritos principales de la obra.

A cada biografía le acompaña el retrato.

Con un prólogo magistralmente escrito por nuestro querido paisano el inspirado poeta navarro D. Carlos M. Egozcue se hace la presentacion al público de esta obra interesante.

Tenemos entendido que la primera edicion se halla casi agotada.

## D. EDUARDO DELMAS

La alta sociedad bilbaína, el pueblo entero de Bilbao, toda Vizcaya en fin, se ha sentido hondamente impresionada ante el vandálico atentado que han llevado á cabo los anarquistas, esa agrupacion de desalmados, en la espléndida sala del Liceo de Barcelona, y del cual resultaron muertos entre otras personas D. Eduardo Delmas y su distinguida esposa D.<sup>a</sup> Dolores Torres, matrimonio que todos los bilbaínos conocian y apreciaban por sus relevantes virtudes, por su espectral posición social, por sus nobles y caritativas acciones y por el profundo amor que profesaban á su pueblo.

D. Eduardo Delmas que poseía un exquisito temperamento de artista, sugestionado siempre por todo lo grande, bello y hermoso, apenas tuvo conocimiento de la inauguracion de la temporada de ópera en la capital de Cataluña, salió de Bilbao acompañado de su amantísima esposa á quien hac'a partícipe de todo aquello que producía en su corazon el entusiasmo, y en cuanto llegó á Barcelona, lo primero que hizo fué dirigirse al Liceo en busca de las localidades para asistir á la primera representacion.

Dábase *Guillermo Tell*, la prodigiosa creacion de Rossini, y al comenzar los magestuosos compases del segundo acto, cuando todos los espectadores se hallaban embebidos en la preciosa partitura, una bomba infernal largada por las manos miserables de algun perdulario, estalló en medio de la platea á muy corta distancia de las butacas ocupadas por los esposos Delmas, sembrando la muerte y dando lugar á las mas horribles escenas.

En unas cuantas filas de la platea no se vea mas que cadáveres rígidos y sangrientos, atrocemente mutilados.

La esposa de Delmas quedó destrozada en la horrorosa hecatombe, y él con el vientre completamente abierto, dando pruebas de una serenidad espartana y de un valor inconcebible, la tomó en sus brazos, y casi moribundo, la condujo hasta la administracion del teatro depositando su inerte y preciosa carga sobre un divan.

Al ver D. Eduardo que los médicos se dirigen á prestar los auxilios de la ciencia á su esposa, les dijo con un tono de triste conviccion: — Dejad



á mi pobre mujer; para ella ya no haceis falta, y asistidme á mí que me estoy muriendo.»

Entonces se dirigieron á él los facultativos y le practicaron la primera cura, siendo conducido pocos momentos despues á su domicilio.

Al salir de la administracion del teatro, Don Eduardo dirigió una mirada impregnada de horrible tristeza al divan en que yacia su esposa, no pudiendo contener las abundantes lágrimas que salían de sus ojos.

Despues de atroces sufrimientos falleció al dia siguiente llevando al sepulcro la amargura de su enorme desgracia.

La colonia vascongada en Barcelona rindió á Delmas el último tributo de admiracion y cariño, engalanando sus despojos con coronas de siempre-vivas y acompañándolos en numeroso cortejo hasta la última morada.

Bilbao ha perdido uno de sus hijos mas ilustres y entusiastas, uno de sus mas ardientes defensores, y uno de los hombres que mas ha contribuido á su progreso y creciente desarrollo.

La política le ofreció vasto campo, dada su posicion, sus extensos conocimientos y los sacrificios que en pró de la patria hizo en diversas ocasiones, pero el positivismo y las pequenezes de la política no podian ofrecer ningun encanto, á aquel eterno soñador, completamente dominado por las atracciones del arte en sus múltiples manifestaciones.

Apasionado por la literatura, conocia los clásicos españoles, y era por demás entendido en los extranjeros con particularidad en los italianos y franceses, sabiendo conciliar perfectamente las aficiones patrias con lo bueno producido por los extraños.

La lectura, á la que dedicó la mayor parte de su vida, era su pasion favorita, y poseyendo una memoria verdaderamente prodigiosa, supo aprovechar inmejorablemente cuanto habia leído, adquiriendo tal arsenal de conocimientos, que llamaba la atencion siempre que salia á discutir algun punto referente á literatura.

Pero donde rayaba Delmas á gran altura era leyendo ó recitando en público; su voz clara y potentísima, la virilidad de su acento y aquella artística entonacion que daba á su palabra sonora, producía en su auditorio explosiones de entusiasmo.

En el Teatro, en el *Silio*, en el Instituto, en cualquier parte que se organizara un concierto, ó una velada artístico-literaria, Delmas tenia á su cargo la parte principal, y si la funcion era de caridad multiplicaba sus esfuerzos, para que ella revistiese mas brillantez, y mayor importancia, pues noble y generoso nunca supo negar su poderoso contingente, para mitigar los dolores y los sufrimientos causados por la desgracia.

Aun nos parece que lo estamos viendo, cuando el 2 de Mayo evocaba sobre el panteon de los auxiliares el recuerdo de aquellos dias aciagos de desolacion y miseria que pusieron á prueba el temple de los bilbainos.

Soberbiamente erguido, nervioso, y lleno de patriótico entusiasmo, recogía los papeles en que su brillante pluma habia vertido frases literarias

de singular belleza, y dando rienda suelta á su memoria, brotaban de sus labios mas elocuentes las palabras, con mas calor, y con mayor brillo; los hermosos conceptos que su prodigiosa imaginacion de artista, prodigaba á sus compañeros de armas, á los que compartieron con él los martirios y penalidades de aquella defensa heroica repercutian en el corazon de sus oyentes, que sumamente conmovidos lo interrumpian á cada momento con atronadores aplausos.

El mismo Mario, con quien le unia estrecha amistad, lo ha abrazado muchas veces al oírle hablar en público.

¡Pobre Delmas! ha muerto de la manera mas infame, precisamente en el templo del arte, allí, donde su espíritu exquisito se sublimizaba, donde mas feliz y dichoso se sentia posesionado de las dulces armonias que tan poderosamente le cautivaban.

La indignacion llega á su colmo ante el hecho brutal, incalificable, que ha arrebatado la vida á tan distinguidas personas.

El dolor apaga nuestra voz, y no nos permite continuar.

A las lágrimas que el pueblo bilbaíno vierta sobre la tumba de los esposos Delmas, unimos las nuestras; ellas son el tributo que rindemos á sus méritos y virtudes.

P.

Buenos Aires, 19 Diciembre de 1893.



Acabamos de recibir un extracto del discurso pronunciado en Madrid el 12 de Octubre, con motivo del aniversario del descubrimiento de América, por el insigne estadista y elocuentísimo orador alavés D. Ricardo Becerro de Bengoa.

Es un estudio minucioso del estado actual de los pueblos sud-americanos, tanto en lo que se refiere á su sociabilidad y sistema político, como en lo concerniente á su comercio, produccion minera y agrícola y á su desarrollo industrial.

Uno por uno analiza el Sr. Becerro de Bengoa estos paises, determinando con certero criterio las causas á que deben algunos sus prodigiosos adelantos, así como tambien aquellas por las cuales permanecen otros en la apatia.

Notabilísimo resulta el trabajo de nuestro primer hombre público, pues ni un solo detalle se ha escapado á su prolija investigacion.

Cuando terminó el ilustre orador su erudita di-

sertacion, fué vivamente aplaudido por el numeroso público que lo escuchaba.

Los representantes diplomáticos de América y los socios mas iustres de la *Ibero Americana* felicitaron calurosamente á D. Ricardo haciendo grandes elogios de su talento verdaderamente excepcional.



La prensa de Vitoria aconseja á las autoridades que cambien de lugar el Polvorin, trasladándolo mas distante de la poblacion, pues en el sitio que ocupa actualmente ofrece graves peligros para el vecindario.



El invierno se presenta en Alava por su crudeza con caracteres alarmantes; parece que en los últimos dias de Octubre nevó en aquella comarca con abundancia.



El laureado *Orfeon Vitoriano*, ha organizado un concierto para arbitrar recursos á la Cruz Roja, recientemente instalada en Vitoria.

Trás de cruel enfermedad ha fallecido en Vitoria el acreditado comerciante en vinos de aquella plaza, D. Nicolás Fernandez de Gamarra.

Acompañamos en su justo dolor á su atribu'ada familia.

En el pueblo de Ali estuvieron muy concurridas las fiestas que se celebraron el dia de su patronato.



El oficial de la Reserva y director de la Academia Politécnica de Bilbao Sr. Urralde, ha renunciado en favor de los gastos de la guerra de Africa al sueldo de un año.

Este generoso y abnegado militar es hijo de la provincia de Alava.



A 1.767 pesetas alcanza lo recaudado en Alava para aliviar los perjuicios causados en varias provincias de España á causa de las últimas inundaciones.



Con motivo de haberse reunido en Vitoria los jóvenes de la Reserva que debian incorporarse á sus respectivos regimientos, adquirió la poblacion en los últimos dias de Noviembre inusitado movimiento y animacion.



Se ha organizado en Vitoria la útil asociacion de la *Cruz Roja* para prestar en cuanto sea necesario sus servicios á las consecuencias de la guerra con los rifeños.

## GUIPÚZCOA

De Irún salieron el 18 de Noviembre los reservistas que en virtud del llamamiento han tenido que abandonar sus hogares para defender su honor nacional en los campos de batalla. La despedida

que se les ha prodigado ha sido tan afectuosa como entusiasta.

Al reunirse en el anden de la estacion los reservistas de Fuenterrabia con los de Irún, una numerosa orquesta tocó el airoso paso-doble de Cádiz á cuyos primeros compases prorrumpió el público en atronadores vivas á España y al ejército.

Á la salida del tren que conducia á los reservistas, no se podia dar un paso en la estacion, tai era la aglomeracion de gente.



La comision de la Cruz Roja de reciente instalacion en San Sebastian, despues de prestar sus poderosos auxilios en la catástrofe de Santander, acaba de enviar efectos curativos á Cádiz por valor de 500 pesetas para que sean remitidos en su debida oportunidad al ejército que pelea en el Riff.



El eminente bascófilo D. Antonio Arzac director de la importante y curiosísima revista *Euskal-Erria*, ha permanecido algunos dias en Tolosa estudiando los asuntos relacionados con la heráldica y bellas artes guipuzcoanas.



La Diputacion provincial ha pisado al Gobernador civil y presidente de la Comision de Monumentos en Guipúzcoa, un curioso documento sobre arqueología y heráldica, acompañado de interesantes documentos, reproducciones y fotografias, para que emita su opinion esta Corporacion artistico-literaria.

El Gobernador ha dado curso inmediatamente á dicho documento y es probable que con este motivo la Comision de Monumentos celebre una sesion extraordinaria.



Cuando llegaron los reservistas de San Sebastian á Vitoria, en cuyo punto debian incorporarse á los cuerpos, el coronel de la zona militar preguntó á los jóvenes soldados á qué batallon de los que allí habia querian incorporarse. Al de Arapiles que es el que va á Melilla, contestaron los valientes guipuzcoanos, y á él fueron destinados inmediatamente.

Este regimiento debe encontrarse á estas horas en el terreno africano.



La Diputacion de Santander ha enviado un atencioso oficio á la de Guipúzcoa, agradeciéndole vivamente los sentimientos de cariñosa simpatía que ha mostrado por aque'la ciudad en la horrible catástrofe del dia 3.



El Ayuntamiento de Tolosa ha adoptado para el pavimento de las calles de aquella villa el sistema Mark-Adan.



Don José Agustin Abillaga vecino de Azcoitia ha solicitado autorizacion para utilizar las aguas del rio de Deva para instalar una industria importante en aquella comarca.



La Aduana de Irún recaudó el 20 de Noviembre por derechos de importacion y exportacion 16.870 pesetas.



En la tarde del 18 del pasado, se inició en la costa del Camábrico un récio temporal que puso en graves apuros á los pescadores, habiendo ocurrido algunas desgracias.



Por excitacion del Alcalde, al vecindario de Durango, las sociedades de recreo, fondas y cafés auxiliarán eficazmente á los reservistas en cuanto necesiten.

## NAVARRA

La Excma. Diputacion de Navarra acaba de dar una prueba elocuentísima de su patriotismo y de su decidida adhesion á la causa de España en las cuestiones de la guerra de Africa.

He aquí sus nobles ofrecimientos al gobierno, manifestados en el siguiente telegrama que transcribimos llenos de legítimo orgullo.

«*Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros.*  
Madrid.

«La Diputacion foral y provincial de Navarra, fiel intérprete de los sentimientos patrióticos de este antiguo y glorioso Reino, siguiendo tradicional costumbre orgánica del mismo, ha acordado desde luego por aclamacion un donativo foral de *un millon de reales* para las operaciones militares á que dieren lugar los sucesos acaecidos de Melilla.

Como por la tremenda crisis agrícola que padece toda la provincia, sus cajas están exhaustas, ha contratado un empréstito por dicha cantidad amortizable en 50 años, única manera posible de realizar el acuerdo anterior.»

Pamplona 9 de Noviembre de 1893.—*El Vice-presidente, Ramon Ezeverri.*

### TELEGRAMA OFICIAL

9 (2 tarde.)

*Gobernador á Ministro Gobernacion:*

«Cúmpleme poner en conocimiento de V. E., y lo hago con la mayor satisfaccion, que la Diputacion de esta provincia en su deseo de llevar á la práctica los patrióticos ofrecimientos dirigidos al Gobierno de S. M., con motivo de los sucesos de Melilla, ha acordado en este momento hacer un donativo de *doscientas cincuenta mil pesetas* para atender á los gastos que ocasione la represion y el castigo de las ofensas hechas al honor nacional por salvajes tribus del Riff; ocupándose tambien de la forma en que ha de atender á la proteccion y alivio de las familias é hijos de este pais que resulten muertos ó heridos en el campo de batalla.»

Esta actitud es doblemente meritoria si se tiene en cuenta la crisis porque está atravesando Navarra.



Entre el vecindario de Caparroso se ha recolectado una considerable cantidad de dinero con objeto de atender á las necesidades de la guerra. El ayuntamiento se suscribió con 1000 pesetas, poniendo todos estos fondos á la disposicion del Gobernador civil de la provincia; tambien acordó pensiones vitalicias á los militares hijos de este pueblo que resulten heridos.

Bien por el pueblo navarro.



El Sr. Puigcerver ha prometido activar la tramitacion referente á la subvencion para las obras del Palacio de Justicia que está por construirse en Pamplona.



Con 815 pesetas ha obsequiado el vecindario de Pamplona á las familias de los sargentos que guarnecian aquella plaza y que han sido destinados á Melilla.



La Diputacion foral ha comenzado la discusion de los presupuestos provinciales para el año próximo.



Se ha resuelto por las autoridades la repoblacion del arbolado en toda la jurisdiccion de Navarra. Al efecto, se ha ordenado á los ayuntamientos de todos los pueblos, que den comienzo á las plantaciones.

Siendo los montes una poderosa fuente de riqueza, la medida es acertadísima.



Unos cuantos jóvenes de Aibar se han ofrecido para ir á Melilla. Los mismos ofrecimientos han hecho los de Corella, Tudela y otra infinidad de pueblos de Navarra.



Durante la temporada de recoleccion se introdujeron en Pamplona 1.637,285 kilos de uva, que pagaron por derechos de entrada, 21.735,05 pesetas.



Ha quedado terminada la nueva carretera de Vera á San Juan de Luz.



En Estella se han celebrado grandes rogativas para que triunfen nuestros soldados en Africa; el ayuntamiento depositó en el Banco de Pamplona á la orden de la Diputacion, 1500 pesetas para ayudar á los gastos de la guerra.



La cosecha de vinos en Tafalla y Olite ha sido abundante. El trigo vale en estos dos puntos 5.50 pesetas, la cebada 3, y la avena 2.60; el vino viejo 1 peseta la cántara y el nuevo, de 1.50 á 1.75, segun clase.

## VIZCAYA

A mediados del pasado Noviembre salió con direccion á Lieja la comision del Ayuntamiento

de Bilbao y de la Diputación de Vizcaya, con objeto de comprar los 1.500 fusiles Maüser que la provincia regala al ejército español para defender el honor nacional en Africa.

La comisión encargada de llevar á cabo la compra de este armamento, se compone del concejal Sr. Elejalde y del tan laborioso como competente fabricante de armas en Eibar señor Orbea.

\*\*

Las autoridades de Bilbao piensan adoptar serias medidas, tendentes á mejorar en cuanto sea posible las condiciones higiénicas de la población.

Escarmentados por la última epidemia que tuvo su origen en la ría, parece que á ella van á dedicar preferentemente su atención, para preservarse en lo sucesivo de otro azote como el pasado.

La circunstancia de ser Bilbao actualmente el puerto mas importante de España, requiere que se pongan en práctica toda clase de medidas sanitarias, estableciendo rigurosas cuarentenas á los buques que procedan de puertos sospechosos.

✂

También en Vizcaya se han presentado todos los reservistas al primer llamamiento que han hecho las autoridades militares, para que ingresen en sus respectivos cuerpos.

La mayor parte de ellos han sido destinados al regimiento del Rey de guarnición actualmente en Zaragoza y que debía marchar en breve plazo para Melilla.

\*\*

El 15 del pasado mes quedó terminada la nueva estación de Sestao, en el ferro-carril de Bilbao á Portugalete, cerrándose definitivamente la antigua.

✂

Se ha inaugurado la temporada de invierno en Bilbao con dos animadísimos bailes en el antiguo local del Circulo de la Amistad.

\*\*

Ha quedado constituida la sociedad de socorros mútuos é instrucción, fundada por los obreros de los Astilleros del Nervion, y que consta ya de mas de 400 socios.

El Sr. Martinez de las Rivas, que cede gratuitamente locales para escuelas, bibliotecas, etc. ha sido nombrado presidente honorario de la junta directiva.

✂

Los industriales vizcainos por acuerdo celebrado en la Cámara de Comercio de Bilbao, han resuelto adherirse á la manifestación de protesta que debían llevar á cabo los industriales catalanes con motivo de los tratados de comercio que el gobierno español ha celebrado con Italia y Alemania.

Estos tratados segun la prensa vizcaina son onerosos en alto grado para los industriales y el comercio en general.

✂

El Ayuntamiento de Sestao contribuye con 1.000 pesetas para la suscripción abierta por la Diputación provincial para adquirir armamento nuevo y regalárselo al ejército.

\*\*

La compañía Ibarra, á la cual pertenecía el vapor *Cabo de Machichaco* se ha suscrito con 100.000 pesetas para socorrer á las víctimas de la catástrofe de Santander.

\*\*\*

S. M. la Reina ha firmado una real orden sacando á subasta la construcción del puerto de Ondárroa para el día 10 de Enero de 1894.

✂

El Ayuntamiento de Bilbao, con muy buen acuerdo, que no podrán menos de aplaudir los buenos bilbainos, ha determinado conservar sus plazas, hasta que regresen los dependientes y empleados del mismo, que se vean precisados á marchar, como reservistas.

\*\*\*

Ha cesado en el cargo de director de los Astilleros de Bilbao el general Larrocha, habiendo sido reemplazado por D. Alejandro Churruga,

✂

En un choque habido entre un lanchon y un vapor de la compañía Vasco-Andaluza en la ría de Bilbao, perecieron tres tripulantes del primero que ante la inminencia del peligro se arrojaron al agua.

\*\*\*

*Movimiento del puerto de Bilbao.*—Desde el día 11 al 18 de Noviembre entraron en la ría de Bilbao 36 vapores de diversas nacionalidades con mercaderías generales, y salieron 42 conduciendo 58.629 toneladas de mineral y 772 de lingote elaborado, pertenecientes á la sociedad *Al-los Hornos* y á *La Vizcaya*.

Salieron también 9 buques de cabotaje con diversas mercaderías, consignadas á Santander, Sevilla, Gijón y otros puntos.

Bilbao poseía el 1.º de Enero del año actual, segun la Memoria del Ministerio de Marina 1284 buques á vela de menos de 50 toneladas, 82 veleros, 4 vapores de 50 á 100 toneladas, 22 de 100 á 200; 18 de 200 á 500; 13 de 500 á 1000; y 77 de 1.000 toneladas arriba. Total de embarcaciones 1.500 con 205.649,91 toneladas de registro.

El 18 de Noviembre pasado habia anclados en la ría 86 buques en operaciones de carga y descarga.

Hemos comparado estos datos estadísticos con los demás puertos de España, y resulta que Bilbao marcha á la cabeza de todos en movimiento marítimo.

✂